

# HOME AUDIO DOCKING SYSTEM

## Manual de instrucciones



http://www.sony.net/



## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No ponga fuentes de llama descubierta tales como velas encendidas encima del aparato.

Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga este aparato a goteo o salpicaduras, y no ponga objetos llenos de líquido, tales como jarrones, encima del aparato.

No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como en una estantería para libros o vitrina empotrada.

Como para desconectar la unidad de la red eléctrica se utiliza la clavija principal, conecte la unidad a una toma de corriente de ca fácilmente accesible. Si nota alguna anomalía en la unidad, desconecte la clavija principal de la toma de corriente de ca inmediatamente.

No exponga las pilas ni dispositivos con pilas instaladas a calor excesivo tal como el del sol, fuego o similar.

La unidad no estará desconectada de la red eléctrica mientras se halle conectada a la toma de corriente de ca, aunque la propia unidad haya sido apagada.

**Aviso para clientes: la información siguiente es aplicable solamente para equipos vendidos en países en los que se aplican las directivas de la UE.**

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor dirijase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

### Para clientes en Europa y Australia

**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)**

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto. Accesorios a los que se aplica: Mando a distancia

Europe Only



**Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)**

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías.

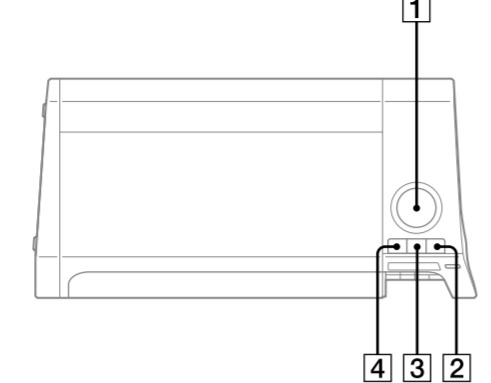
Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

### Aviso sobre licencia y marcas comerciales

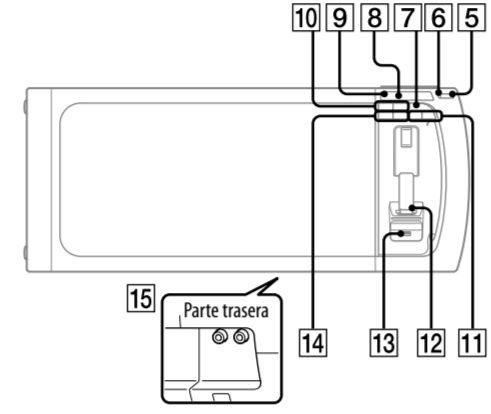
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y el iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Windows Media es una marca comercial registrada o bien una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- Este producto contiene tecnología que está sujeta a ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. La utilización o distribución de esta tecnología fuera de este producto está prohibida sin la licencia(s) apropiada de Microsoft.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas pertenecen a sus respectivos propietarios. En este manual, no se especifican los símbolos ™ y ®.

## Ubicación de los controles

**Unidad (Parte superior)**

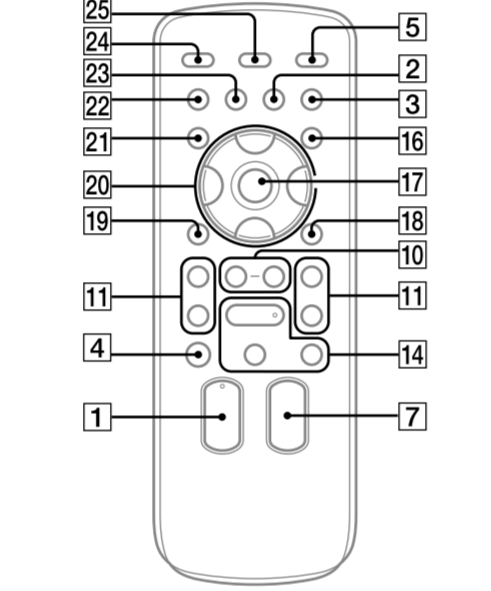


**Unidad (Parte frontal)**



**Nota**  
No hay disponible salida de auriculares porque este sistema no tiene toma para auriculares.

**Mando a distancia**



En este manual las operaciones principalmente se explican utilizando el mando a distancia, pero las mismas operaciones pueden realizarse también utilizando los botones de la unidad que tengan nombres iguales o similares.

**Para bloquear los botones de la unidad (Función de bloqueo para niños)**

Puede bloquear los botones excepto I/⏻ (encendido/en espera) **[5]** de la unidad para evitar que puedan ser utilizados por equivocación.

Mantenga pulsado **[14]** en la unidad hasta que aparezca “CHILD LOCK ON” o “CHILD LOCK OFF” en el visualizador **[8]**. Los botones excepto I/⏻ **[5]** de la unidad serán bloqueados o desbloqueados.

**Nota**  
El bloqueo para niños se cancelará cuando desconecte el cable de alimentación.

**Observación**  
Las operaciones realizadas utilizando los botones del mando a distancia son posibles aun cuando está habilitada la función de bloqueo para niños.

## Preparativos

### Alimentación

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de la pared. Aparece la demostración en el visualizador **[8]**. Cuando pulsa I/⏻ **[5]**, se encenderá el sistema y el modo de demostración finalizará automáticamente. Si el adaptador suministrado en la clavija no encaja en la toma de corriente de la pared, quíelo de la clavija (solamente para los modelos equipados con adaptador).

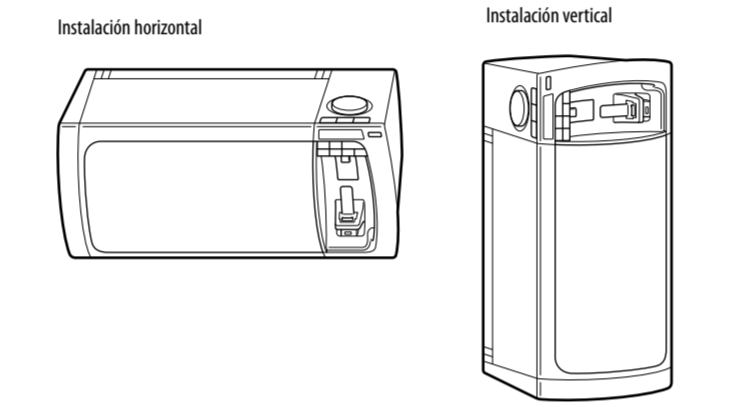
**B Entrada de audio L/R (tomas DVD/PC IN)**  
Conecte un componente opcional tal como reproductores de audio digital o un dispositivo con salidas de audio analógico, utilizando un cable de entrada de audio RCA disponible en el comercio.

**C Antenas**  
Conecte el conector de la antena de FM de cable/antena de AM de cuadro, asegúrese de insertarlo en la orientación correcta. Encuentre un lugar y orientación que ofrezcan buena recepción cuando instale las antenas. Mantenga las antenas alejadas del cable de alimentación para evitar la captación de ruido.

**A** A la toma de corriente de la pared  
**B** Antena de AM de cuadro  
**C** A la toma DVD/PC IN L  
**D** A la toma DVD/PC IN R  
**E** Antena de FM de cable (Extiéndala horizontalmente.)

### Instalación del sistema

El sistema puede ser instalado vertical u horizontalmente. Seleccione el estilo de instalación basándose en sus preferencias (excepto para los usuarios del modelo iPod nano). Tenga en cuenta que con este sistema, se requiere instalación horizontal cuando se utilizan los modelos iPod nano.



**Instalación horizontal**

**Instalación vertical**

## Operaciones

## Reproducción del iPod/iPhone

- Seleccione la función iPod. Pulse FUNCTION +/- **[7]** repetidamente.
- Ponga el iPod/iPhone en el conector de iPod/iPhone **[2]**.
- Pulse el botón PUSH y sujete el iPod/iPhone.
- Inicie la reproducción. Pulse **[▶]** **[14]**.

Para	Pulse
Hacer una pausa en la reproducción	<b>[II]</b> (pausa) <b>[14]</b> / <b>[■]</b> (detener) <b>[14]</b> .
Seleccionar una pista o capítulo de audio libro/podcast	<b>[◀◀]</b> (retroceso) <b>[▶▶]</b> (avance) <b>[11]</b> . Para avanzar rápidamente o rebobinar rápidamente, mantenga pulsado el botón.
Localizar un punto de una pista o capítulo de audio libro/podcast	Mantenga pulsado <b>[◀◀]</b> (rebobinado) <b>[▶▶]</b> (avance rápido) <b>[11]</b> durante la reproducción, y suelte el botón en el punto deseado.
Elegir el elemento seleccionado	<b>[⊖]</b> (introducir) <b>[17]</b> .
Desplazar hacia arriba/abajo los menús del iPod	<b>[↔/↕]</b> <b>[20]</b> .
Volver al menú anterior o seleccionar un menú	TOOL MENU <b>[18]</b> /RETURN <b>[↵]</b> (volver) <b>[19]</b> .

**Para utilizar el sistema como cargador de batería**

Puede utilizar el sistema como cargador de batería para un iPod/iPhone ya sea con el sistema encendido o apagado. Cuando cargue el iPod/iPhone mientras el sistema está encendido, asegúrese de seleccionar una función distinta de la función USB.

La carga comenzará cuando el iPod/iPhone sea puesto en el conector de iPod/iPhone **[2]**. El estado de carga aparece en la pantalla del iPod/iPhone. Cuando cargue el iPod/iPhone, ponga el iPod/iPhone en el conector con el reproductor iPod/iPhone detenido.

Para ver detalles, consulte la guía del usuario del iPod/iPhone.

**Para detener la carga de un iPod/iPhone**  
Retire el iPod/iPhone.

**Notas sobre la carga de un iPod/iPhone**

- \*Cuando la función USB sea seleccionada mientras el sistema está encendido, no podrá cargar un iPod/iPhone.
- \*Si el modo de visualización es el de demostración o reloj, no podrá cargar un iPod/iPhone aunque el sistema esté apagado.
- \*Si pulsa DISPLAY **[25]** durante la carga cuando el sistema está apagado, el sistema detendrá la carga de un iPod/iPhone. Para reanudar la carga de un iPod/iPhone, vuelva a conectar el iPod/iPhone cuando el modo de visualización esté en modo de ahorro de energía.

**Notas**

- \*Desactive la función “Agitar para aleatorio” en el iPod/iPhone para evitar cambios de pista inesperados cuando esté escuchando música a volumen alto.
- \*Si la batería del iPod/iPhone está vacía, es posible que el sistema no lo reconozca. En tal caso, recárguelo con una computadora, etc., después conéctelo al sistema.
- \*El rendimiento del sistema podrá variar, dependiendo de las especificaciones de su iPod/iPhone.
- \*Cuando ponga o quite el iPod/iPhone, maneje el iPod/iPhone en el mismo ángulo que el del conector de iPod/iPhone de la unidad y no retenera ni balancee el iPod/iPhone para evitar que se dañe el conector.
- \*No transporte la unidad con un iPod/iPhone puesto en el conector. Si lo hace podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- \*Cuando coloque o extraiga el iPod/iPhone, sujete la unidad con una mano y tenga cuidado de no pulsar los controles del iPod/iPhone sin querer.
- \*Antes de desconectar el iPod/iPhone, haga una pausa en la reproducción.
- \*Mantenga pulsado **[◀◀/▶▶]** **[11]** para rebobinado rápido (o avance rápido) mientras reproduce vídeo si **[◀◀/▶▶]** **[11]** no funciona.
- \*Para cambiar el nivel de volumen, utilice VOLUME +/- **[1]**. El nivel de volumen no cambiará si lo ajusta en el iPod/iPhone.
- \*Este sistema ha sido diseñado para iPod/iPhone solamente. No se puede conectar ningún otro reproductor portátil de audio al conector iPod/iPhone.
- \*Para utilizar un iPod/iPhone, consulte la guía del usuario del iPod/iPhone.
- \*Sony no aceptará responsabilidad en el caso de que los datos grabados en el iPod/iPhone se pierdan o dañen cuando se utilice un iPod/iPhone con este sistema.

## Reproducción de un archivo del dispositivo USB

El formato de audio que se puede reproducir en este sistema es MP3/WMA\*1/AAC\*.
\* Los archivos con protección de derechos de autor DRM (Digital Rights Management (Gestión de derechos digitales)) o los archivos descargados de una tienda de música de Internet no se pueden reproducir en este sistema. Si intenta reproducir uno de estos archivos, el sistema reproducirá el siguiente archivo de audio no protegido.

Compruebe las páginas de Internet de abajo para ver información sobre dispositivos USB compatibles.

Para clientes en Latinoamérica: <http://esupport.sony.com/LA>
Para clientes en Europa y Rusia: <http://support.sony-europe.com/>
Para clientes en otros países/regiones: <http://www.sony-asia.com/support>

- Seleccione la función USB. Pulse FUNCTION +/- **[7]** repetidamente.
- Conecte el dispositivo USB al puerto **[↔]** (USB) **[13]**.
- Inicie la reproducción. Pulse **[▶]** **[14]**.

Otras operaciones	
Para	Pulse
Hacer una pausa en la reproducción	<b>[II]</b> (pausa) <b>[14]</b> . Para reanudar la reproducción, pulse el botón otra vez.
Parar la reproducción	<b>[■]</b> (parada) <b>[14]</b> . Para reanudar la reproducción, pulse <b>[▶]</b> (reproducir) <b>[14]</b> *1. Para cancelar la reproducción con reanudación, pulse <b>[■]</b> <b>[14]</b> otra vez*2.
Seleccionar una carpeta	<b>[☐]</b> +/- <b>[10]</b> repetidamente.
Seleccionar un archivo	<b>[◀◀]</b> (retroceso) <b>[▶▶]</b> (avance) <b>[11]</b> .
Encontrar un punto en un archivo	Mantenga pulsado <b>[◀◀]</b> (rebobinado) <b>[▶▶]</b> (avance rápido) <b>[11]</b> durante la reproducción, y suelte el botón en el punto deseado.
Seleccionar la reproducción repetida	REPEAT <b>[23]</b> repetidamente hasta que aparezca <b>[↻]</b> (repetir todas las pistas) o <b>[↻]</b> (repetir una pista).

<sup>[1]</sup> Cuando reproduzca un archivo MP3/WMA de VBR (velocidad de bits variable), es posible que el sistema reanude la reproducción desde un punto diferente.

<sup>[2]</sup> La reproducción con reanudación vuelve a la primera carpeta.

### Ajuste del reloj

- Pulse I/⏻ **[5]** para encender el sistema.
- Pulse TIMER MENU **[16]** para seleccionar el modo de ajuste del reloj. Si parpadea “PLAY SET”, pulse **[↔/↕]** **[20]** repetidamente para seleccionar “CLOCK”, y después pulse **[⊖]** (introducir) **[17]**.
- Pulse **[↔/↕]** **[20]** repetidamente para ajustar la hora, después pulse **[⊖]** **[17]**.
- Utilice el mismo procedimiento para ajustar los minutos.

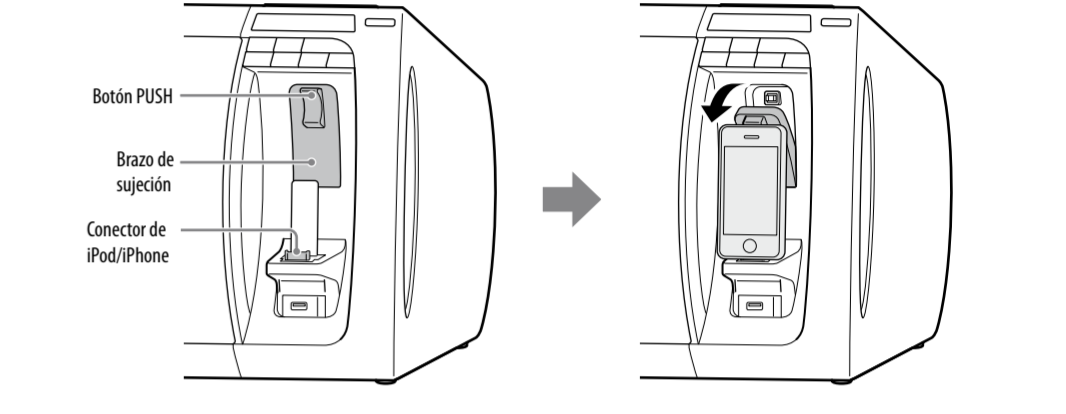
**Nota**  
Los ajustes del reloj se restaurarán cuando desconecte el cable de alimentación u ocurra un corte del suministro eléctrico.

**Para visualizar el reloj cuando el sistema está apagado**  
Pulse DISPLAY **[25]**. El reloj se visualiza durante unos 8 segundos.

## Utilización del iPod/iPhone

Para evitar que el iPod/iPhone se caiga, sujete siempre el iPod/iPhone con el brazo de sujeción cuando utilice el iPod/iPhone con este sistema. Cuando vaya a retirar el iPod/iPhone, levante el brazo de sujeción hasta que produzca un chasquido y encaje en su posición, y después desconecte el iPod/iPhone del conector de iPod/iPhone.

- Ponga el iPod/iPhone en el conector de iPod/iPhone.
- Pulse el botón PUSH hasta que el brazo de sujeción se libere con un chasquido. El brazo de sujeción se abate hacia afuera para sujetar el iPod/iPhone.



**Nota para los usuarios del modelo iPod nano**  
NO instale el sistema verticalmente cuando utilice modelos iPod nano con este sistema. Los modelos iPod nano no se pueden sujetar con el brazo de sujeción debido a su altura. Instale el sistema horizontalmente.

**Nota sobre el transporte del sistema**  
NO transporte el sistema con el iPod/iPhone conectado. Si lo hace, el iPod/iPhone podrá caerse y dañarse. Sony no aceptará responsabilidad por ningún daño causado debido a una utilización inadecuada.

**Notas**  
• Cuando utilice fundas de iPod/iPhone disponibles en el comercio, es posible que el iPod/iPhone conectado no sea reconocido por el sistema. Si ocurre esto, quite la funda del iPod/iPhone y vuelva a conectarlo al conector de iPod/iPhone.  
• Cuando utilice un sistema instalado verticalmente, asegúrese de que el iPod/iPhone permanezca derecho, no inclinado.

- El sistema puede reproducir hasta una profundidad de 8 carpetas solamente.
- Este sistema no admite necesariamente todas las funciones provistas con un dispositivo USB conectado.
- La reproducción con reanudación se cancelará cuando desconecte el cable de alimentación.
- Las carpetas que no tengan archivos de audio serán omitidas.
- Los formatos de audio que puede escuchar con este sistema son los siguientes:
  - MP3: extensión de archivo “.mp3”
  - WMA: extensión de archivo “.wma”
  - AAC: extensión de archivo “.m4a”

**Para utilizar el sistema como cargador de batería**

Puede utilizar el sistema como cargador de batería para dispositivos USB que tengan función de recarga cuando el sistema está encendido. Pulse FUNCTION +/- **[7]** repetidamente para seleccionar la función USB.

La carga comenzará cuando el dispositivo USB sea conectado al puerto **[↔]** (USB) **[13]**. El estado de carga aparece en el visualizador del dispositivo USB. Para ver detalles, consulte la guía del usuario de su dispositivo USB.

**Notas**  
• Cuando sea necesario conectar con cable USB, conecte el cable USB suministrado con el dispositivo USB. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo USB para ver detalles sobre el método de operación.

- Es posible que lleve unos 10 segundos antes de que aparezca “READING” dependiendo del tipo de dispositivo USB conectado.
  - No conecte el sistema y el dispositivo USB a través de un concentrador USB.
  - Cuando se conecta el dispositivo USB, el sistema lee todos los archivos del dispositivo USB. Si hay muchas carpetas o archivos en el dispositivo USB, es posible que lleve largo tiempo finalizar la lectura del dispositivo USB.
  - Con algunos dispositivos USB conectados, después de realizar una operación, es posible que haya una demora antes de ser ejecutada por este sistema.
  - No se puede garantizar la compatibilidad con todos los software de codificación/grabación. Si los archivos de audio del dispositivo USB fueron codificados originalmente con software no compatible, es posible que esos archivos produzcan ruido o sonido interrumpido, o que no se reproduzcan en absoluto.
  - Este sistema no podrá reproducir archivos de audio del dispositivo USB en los casos siguientes:
    - cuando el número total de archivos de audio de una carpeta excede 100
    - cuando el número total de archivos de audio de un dispositivo USB excede 10 000
    - cuando el número total de carpetas de un dispositivo USB excede 100 (incluyendo la carpeta “ROOT” y las carpetas vacías)
- Estos números podrán variar dependiendo de la estructura de los archivos y carpetas. No guarde otros tipos de archivos ni carpetas no necesarias en un dispositivo USB que tenga archivos de audio.

## Escucha de la radio

- Seleccione la función del sintonizador (TUNER FM/TUNER AM). Pulse FUNCTION +/- [7] repetidamente.
- Realice la sintonización.

**Para exploración automática**

Pulse TUNING MODE [2] repetidamente hasta que aparezca "AUTO", y después pulse +/- [1]. Cuando se encuentre una emisora la exploración se detendrá automáticamente y se iluminarán "TUNED" y "ST" (para programas estéreo solamente) en el visualizador [8].

<span> </span>	AUTO	ST TUNED	<span> </span>
<span> </span>	<b>FM</b>	<b>87.50</b> MHz	<span> </span>

Si no se ilumina "TUNED" y la exploración no se detiene, pulse [14] para detener la exploración, después realice la sintonización manual (abajo). Cuando sincronice una emisora de FM que ofrezca servicios RDS, las emisiones proveerán información tal como el nombre del servicio o el nombre de la emisora.

**Para sintonización manual**

Pulse TUNING MODE [2] repetidamente hasta que desaparezcan "AUTO" y "PRESET", y después pulse +/- [1] repetidamente para sintonizar la emisora deseada.

**Observación**
Para reducir el ruido estático de una emisora de FM estéreo débil, pulse FM MODE [2] repetidamente hasta que aparezca "MONO" para desactivar la recepción estéreo. Perderá el efecto estéreo, pero la recepción mejorará.

### Presintonización de emisoras de radio

- Sintonice la emisora deseada.
- Pulse TUNER MEMORY [2] para seleccionar el modo de memoria del sintonizador.

<span> </span>	AUTO	ST TUNED	<span> </span>
<span> </span>	<b>MEMORY</b>	<span> </span>	<span> </span>

- Pulse +/- [1] repetidamente para seleccionar el número de presintonía deseada.

Si otra emisora ya tiene asignado el número de presintonía seleccionado, la emisora será sustituida por la nueva emisora.

- Pulse [17] para almacenar la emisora.

- Repita los pasos 1 a 4 para almacenar otras emisoras.

Puede presintonizar hasta 20 emisoras de FM y 10 de AM.

- Para invocar una emisora de radio presintonizada, pulse TUNING MODE [2] repetidamente hasta que aparezca "PRESET", y después pulse +/- [1] repetidamente para seleccionar la emisora presintonizada deseada.

## Utilización de componentes de audio opcionales

- Prepare la fuente de sonido. Conecte un componente de audio adicional a las tomas DVD/PC IN L/R [15] de la unidad utilizando un cable de audio analógico (no suministrado).
- Ajuste el nivel del volumen al mínimo. Pulse VOLUME [1] repetidamente hasta que aparezca "VOL MIN" en el visualizador [8].
- Seleccione la función DVD/PC. Pulse FUNCTION +/- [7] repetidamente.
- Inicie la reproducción. Inicie la reproducción del componente conectado y ajuste el volumen.

**Nota**
Es posible que el sistema entre en el modo de en espera automáticamente si el nivel de volumen del componente conectado es muy bajo. Ajuste el volumen del componente en conformidad. Consulte "Para desactivar la función de en espera automática".

### Ajuste del sonido

<b>Para</b>	<b>Pulse</b>
Ajustar el volumen	VOLUME +/- <span>[</span> <span>1</span> <span>]</span>
Generar un sonido más dinámico	BASS BOOST <span>[</span> <span>2</span> <span>]</span> repetidamente para seleccionar "BASS ON".
Ajustar el efecto sonoro	EQ <span>[</span> <span>3</span> <span>]</span> repetidamente.

### Ajuste de la iluminación de las luces de los altavoces

Puede ajustar la iluminación de las luces de los altavoces entre una variedad de patrones de iluminación. La iluminación de las luces de los altavoces creará efectos de iluminación basados en la fuente de música.

Pulse LED SPEAKER [4] repetidamente.

Cada vez que pulse el botón, el patrón cambiará.

### Para desactivar la función de las luces de los altavoces

Pulse LED SPEAKER [4] repetidamente hasta que aparezca "LED OFF".

### Cambio de la visualización

<b>Para</b>	<b>Pulse</b>
Cambiar la información en el visualizador <span>[</span> <span>8</span> <span>]</span> <sup>1)</sup>	DISPLAY <span>[</span> <span>2</span> <span>]</span> repetidamente cuando el sistema está encendido.
Cambiar el modo de visualización (consulte abajo).	DISPLAY <span>[</span> <span>2</span> <span>]</span> repetidamente cuando el sistema está apagado. <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Por ejemplo, puede ver información del dispositivo USB, tal como; —número de la pista o archivo —nombre de la pista o archivo ("♪") —nombre del artista ("♪") —nombre del álbum ("♪") —nombre de la carpeta ("♪")

<sup>2)</sup> El indicador de en espera [6] de la unidad se ilumina cuando el sistema está apagdo.

El sistema ofrece los modos de visualización siguientes.

<b>El modo de visualización</b>	<b>Cuando el sistema está apagado</b> <sup>1)</sup>
Demostración	La demostración está activada.
Modo de ahorro de energía <sup>2)</sup>	El visualizador se apaga para conservar energía. El temporizador y el reloj continúan funcionando.
Reloj <sup>3)</sup>	Se visualiza el reloj.

<sup>1)</sup> El indicador de en espera [6] de la unidad se ilumina cuando el sistema está apagado.

<sup>2)</sup> No se puede ajustar el reloj en modo de ahorro de energía.

<sup>3)</sup> La visualización del reloj cambia automáticamente al modo de ahorro de energía después de 8 segundos.

**Notas sobre la información en el visualizador**

- Los caracteres que no pueden visualizarse aparecen como "...".
- El tiempo de reproducción total para un dispositivo USB no se visualiza.
- Lo siguiente no se visualizará correctamente:
  - tiempo de reproducción transcurrido de un archivo MP3 codificado utilizando una VBR (velocidad de bits variable). —nombres de carpetas y archivos que no cumplan con ISO9660 Nivel 1, Nivel 2 o Joliet en el formato de expansión.
- La información de etiqueta ID3 para archivos MP3 se visualiza cuando se utilizan etiquetas ID3 versión 1 y versión 2 (cuando se utilizan ambas etiquetas ID3 versión 1 y versión 2 para un solo archivo MP3, tiene prioridad la visualización de información de etiqueta ID3 versión 2).

### Utilización de los temporizadores

El sistema ofrece 2 funciones de temporizador. Si utiliza ambos temporizadores, el temporizador de dormir tendrá prioridad.

**Temporizador de dormir:**

Puede dormirse escuchando música. Esta función puede utilizarse aunque el reloj no esté puesto en hora.

Pulse SLEEP [24] repetidamente para seleccionar el tiempo deseado.

Para cancelar el temporizador de dormir, pulse SLEEP [24] repetidamente hasta que aparezca "OFF".

**Temporizador de reproducción:**

Puede despertarse escuchando recepción FM/AM, iPod/iPhone o dispositivo USB a una hora programada. Asegúrese de que ha puesto en hora el reloj.

- Prepare la fuente de sonido. Prepare la fuente de sonido, y después pulse VOLUME +/- [1] para ajustar el volumen.
- Seleccione el modo de ajuste del temporizador. Pulse TIMER MENU [16].

- Ajuste el temporizador de reproducción. Pulse [4][4] [20] repetidamente para seleccionar "PLAY SET", después pulse [17].

- Programe la hora a la que desee iniciar la reproducción. Pulse [4][4] [20] repetidamente para ajustar la hora, después pulse [17]. Utilice el mismo procedimiento para ajustar los minutos.

- Utilice el mismo procedimiento que en el paso 4 para ajustar la hora para detener la reproducción.
- Seleccione la fuente de sonido. Pulse [4][4] [20] repetidamente hasta que aparezca la fuente de sonido deseada, después pulse [17].

- Apague el sistema. Pulse I/⏏ [5]. El sistema se encenderá automáticamente antes de la hora programada.

Si el sistema ya está encendido a la hora programada, el temporizador de reproducción no se activará. No utilice el sistema desde el momento que se encienda hasta que comience la reproducción.

**Para comprobar el ajuste**

- Pulse TIMER MENU [16].
- Pulse [4][4] [20] repetidamente para seleccionar "SELECT", y después pulse [17].
- Pulse [4][4] [20] repetidamente para seleccionar "PLAY SEL", y después pulse [17].

**Para cancelar el temporizador**
Repita el mismo procedimiento que el de arriba hasta que aparezca "OFF" en el paso 3, y después pulse [17].

**Para cambiar el ajuste**

Empiece de nuevo desde el paso 1 de "Utilización de los temporizadores".

**Nota**

Si selecciona un dispositivo USB como fuente de reproducción y tiene muchos archivos o carpetas en ese dispositivo, el procesamiento de lectura llevará tiempo, ocasionando una ligera demora antes del inicio de la reproducción en respuesta al temporizador.

- Notas para el usuario del iPod/iPhone**
- Asegúrese de que el iPod/iPhone no está reproduciendo cuando utilice el temporizador de reproducción.
- Es posible que el temporizador de reproducción no se active dependiendo del estado del iPod/iPhone conectado.

**Observación**

El ajuste del temporizador de reproducción se conservará hasta que sea cancelado manualmente.

## Solución de problemas

- Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correcta y firmemente.
- Localice su problema en la lista de comprobación de abajo y tome la acción indicada para corregirlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

<b>Si parpadea el indicador de en espera <span>[</span><span>6</span><span>]</span></b>
Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación, y compruebe los elementos siguientes. <ul style="list-style-type: none"><li>¿Hay algo bloqueando los orificios de ventilación del sistema?</li> <li>¿Está cortocircuitado el conector de iPod/iPhone <span>[</span><span>12</span><span>]</span>?</li></ul> <p>Después de que el indicador de en espera <span>[</span><span>6</span><span>]</span> deje de parpadear, vuelva a conectar el cable de alimentación, y encienda el sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.</p>

### Generalidades

**La demostración aparecerá en el visualizador [8] después de enchufar el cable de alimentación aunque el sistema no esté encendido.**

- Pulse DISPLAY [2] una vez mientras el sistema está apagado. Desaparecerá la demostración.
- Ajuste el reloj. Consulte "Ajuste del reloj".

**El sistema no se enciende.**

- ¿Está enchufado el cable de alimentación?

**El sistema ha entrado en modo de en espera inesperadamente.**

- Esto no es un mal funcionamiento. El sistema entra en modo de en espera automáticamente en unos 30 minutos cuando no se realiza ninguna operación o no hay salida de señal de audio. Consulte "Para desactivar la función de en espera automática".

**El ajuste del reloj o la operación del temporizador de reproducción se ha cancelado inesperadamente.**

- Si transcurre un minuto aproximadamente sin realizarse ninguna operación, el ajuste del reloj o el ajuste del temporizador de reproducción se cancela automáticamente. Realice la operación otra vez desde el principio.

**No hay sonido.**

- ¿Hay algo bloqueando los orificios de ventilación del sistema?
- Es posible que la emisora especificada haya dejado de emitir temporalmente.

**Mucho zumbido o ruido.**

- Aleje el sistema de fuentes de ruido.
- Conecte el sistema a una toma de corriente de la pared diferente.
- Instale un filtro de ruido (no suministrado) en el cable de alimentación.

**El mando a distancia no funciona.**

- Retire cualquier obstáculo que haya entre el mando a distancia y el sensor remoto [9] de la unidad, y aleje la unidad de luces fluorescentes.
- Apunte el mando a distancia hacia el sensor del sistema [9].
- Acerque más el mando a distancia al sistema.
- Es posible que las pilas del mando a distancia estén agotadas. Reemplace las pilas (R6/tamaño AA) con otras nuevas.

**El indicador de en espera [6] se mantiene encendido después de desenchufar el cable de alimentación.**

- Es posible que el indicador de en espera [6] no se apague inmediatamente después de desenchufar el cable de alimentación. El indicador se apagará después de unos 40 segundos. Esto no es un mal funcionamiento.

**Excepto I/⏏ [5], no responde ningún botón de la unidad, y aparece "CHILD LOCK" en el visualizador [8].**

- Ha sido habilitada la función de bloqueo para niños. Para inhabilitar el bloqueo para niños, mantenga pulsado [14] en la unidad hasta que aparezca "CHILD LOCK OFF" en el visualizador [8].

### iPod/iPhone

**No hay sonido.**

- Asegúrese de que el iPod/iPhone está conectado firmemente.
- Asegúrese de que el iPod/iPhone está reproduciendo música.
- Asegúrese de que el iPod/iPhone está actualizado con el software más reciente. Si no, actualice el iPod/iPhone antes de utilizarlo con el sistema.
- Ajuste el volumen.

**El sonido se distorsiona.**

- Asegúrese de que el iPod/iPhone está conectado firmemente.
- Baje el volumen.
- Establezca el ajuste "Ecuualizador" del iPod/iPhone a "No" o "Flat".

**Ocurren cambios de pista inesperados durante la reproducción.**

- Desactive la función "Agitar para aleatorio" (cambio de pistas agitando el iPod/iPhone) en el iPod/iPhone cuando esté escuchando música en el iPod/iPhone a volumen alto. Si esta función está habilitada, es posible que ocurran cambios de pista inesperados debido a las vibraciones causadas por la presión del sonido del sistema.

**El iPod/iPhone no funciona.**

- Si la batería del iPod/iPhone está vacía, es posible que no funcione con este sistema. En tal caso, recárguelo con una computadora, etc., después conéctelo al sistema.

- Salga de todas las aplicaciones que esté ejecutando en su iPod o iPhone antes de utilizarlo con el sistema. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el iPod/iPhone.
- Asegúrese de que el iPod/iPhone está conectado firmemente.

- Asegúrese de que el iPod/iPhone está actualizado con el software más reciente. Si no, actualice el iPod/iPhone antes de utilizarlo con el sistema.

- Debido a que la operación del sistema y del iPod/iPhone son diferentes, es posible que no pueda operar el iPod/iPhone utilizando los botones del mando a distancia o la unidad. En este caso, utilice los botones de control del iPod/iPhone.

**El iPod/iPhone no se puede cargar.**

- Si la batería del iPod/iPhone está vacía, es posible que el sistema no pueda cargarla aunque lo conecte al sistema. En tal caso, recárguelo con una computadora, etc., después conéctelo al sistema.
- Asegúrese de que el iPod/iPhone está conectado firmemente.

- Cuando cargue un iPod/iPhone mientras el sistema está apagado (modo de en espera), el sistema no realizará la carga si el iPod/iPhone está completamente cargado.

- Asegúrese de que el sistema no está en modo de función USB. Un iPod/iPhone no se puede cargar en modo de función USB.

- El iPod/iPhone no se puede cargar a través del puerto ↔ (USB) [13] de la unidad, aunque se utilice el cable USB suministrado con su iPod/iPhone. Para realizar la carga, conecte siempre el iPod/iPhone al conector de iPod/iPhone [12] de la unidad.

**El volumen del timbre del iPhone no cambia.**

- Ajuste el volumen del timbre en el iPhone.

### Dispositivo USB

**El iPod/iPhone o dispositivo USB conectado no está siendo cargado, cuando ambos están conectados al mismo tiempo.**

- No se pueden cargar un iPod/iPhone y el dispositivo USB al mismo tiempo. Seleccione la función USB para cargar un dispositivo USB.

**¿Está utilizando un dispositivo USB compatible?**

- Si conecta un dispositivo USB no compatible, podrán ocurrir los siguientes problemas. Compruebe la información ofrecida en las páginas de Internet sobre dispositivos USB compatibles con las URL listadas en "Reproducción de un archivo del dispositivo USB".
  - El dispositivo USB no es reconocido.
  - Los nombres de archivo o carpeta no se visualizan.
  - La reproducción no es posible.
  - El sonido salta.
  - Hay ruido.
  - Sale un sonido distorsionado.

**Aparece "OVER CURRENT".**

- Se ha detectado un problema con el nivel de corriente eléctrica procedente del puerto ↔ (USB) [13]. Apague el sistema y retire el dispositivo USB del puerto ↔ (USB) [13]. Asegúrese de que no hay problema con el dispositivo USB. Si persiste este patrón de visualización, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

**No hay sonido.**

- El dispositivo USB no está conectado correctamente. Apague el sistema, después vuelva a conectar el dispositivo USB.

**Hay ruido, el sonido salta, o se distorsiona.**

- Apague el sistema, después vuelva a conectar el dispositivo USB.
- Los propios datos de música contienen ruido, o el sonido está distorsionado. Puede haber entrado ruido cuando se crearon los datos de música debido a las condiciones de la computadora. Cree los datos de música otra vez.
- La velocidad de bits utilizada cuando se codificaron los archivos fue baja. Envíe archivos codificados con velocidades de bits más altas al dispositivo USB.

**Se visualiza "READING" durante largo tiempo, o lleva mucho tiempo en comenzar la reproducción.**

- El proceso de lectura podrá llevar largo tiempo en los casos siguientes.
  - Hay muchas carpetas o archivos en el dispositivo USB.
  - La estructura de archivos es muy compleja.
  - La capacidad de la memoria es excesiva.
  - La memoria interna está fragmentada.

**Visualización errónea**

- Envíe los datos de música al dispositivo USB otra vez, porque es posible que los datos almacenados en el dispositivo USB se hayan esteopado.
- Los códigos de caracteres que este sistema puede visualizar son números y letras del alfabeto solamente. Otros caracteres no se visualizarán correctamente.

**El dispositivo USB no es reconocido.**

- Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB, después encienda el sistema.
- Compruebe la información ofrecida en las páginas de Internet sobre dispositivos USB compatibles con las URL listadas en "Reproducción de un archivo del dispositivo USB".

**El dispositivo USB no está funcionando debidamente.**

- Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB para ver la forma de tratar este problema.

**No comienza la reproducción.**

- Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB, después encienda el sistema.
- Compruebe la información ofrecida en las páginas de Internet sobre dispositivos USB compatibles con las URL listadas en "Reproducción de un archivo del dispositivo USB".
- Pulse [14] para iniciar la reproducción.

**La reproducción no comienza desde la primera pista.**

- Ajuste el modo de reproducción al modo de reproducción normal.

**No se pueden reproducir archivos.**

- El archivo de audio no tiene la extensión ".mp3", ".wma", o ".m4a".
- Los datos no están creados en formato MP3/WMA/AAC.
- Los dispositivos USB formateados con sistemas de archivo distintos de FAT16 o FAT32 no se admiten.\*
- Si utiliza un dispositivo USB particionado, solamente podrán reproducirse los archivos de la primera partición.
- Los archivos que estén codificados o protegidos mediante contraseña, etc., no podrán reproducirse.
- Este sistema admite FAT16 y FAT32, pero es posible que algunos dispositivos USB no admitan todos estos FAT. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo USB o póngase en contacto con el fabricante.

### Sintonizador

**Mucho zumbido o ruido, o no pueden recibirse emisoras. (Parpadea "TUNED" o "ST" en el visualizador [8].)**

- Conecte la antena debidamente.
- Pruebe con otro lugar y orientación para hallar una recepción de antena mejor.
- Mantenga las antenas alejadas del cable de alimentación para evitar la captación de ruido.
- Apague cualquier equipo eléctrico cercano.

**Para cambiar el intervalo de sintonización de AM (excepto los modelos para Europa, Rusia y Arabia Saudita)**

El intervalo de sintonización de AM se ajusta en fábrica a 9 kHz o 10 kHz. Utilice los botones de la unidad para cambiar el intervalo de sintonización de AM.

- Sintonice cualquier emisora de AM, y después apague el sistema.
- Pulse DISPLAY [28] para visualizar el reloj.
- Mientras mantiene pulsado FUNCTION [7], pulse I/⏏ [5].

Todas las emisoras de AM presintonizadas se borrarán. Para reponer el intervalo al predeterminado en fábrica, repita el procedimiento.

**Para reponer el sistema a los ajustes de fábrica**

Si el sistema todavía no funciona debidamente, repóngalo a los ajustes de fábrica. Utilice los botones de la unidad para reponer la unidad a sus ajustes de fábrica.

- Desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación, y después encienda el sistema.
- Mantenga pulsado [11] [14], y pulse I/⏏ [5] hasta que aparezca "RESET".

Se borrarán todos los ajustes configurados por el usuario, tales como las emisoras de radio presintonizadas, el temporizador y el reloj.

### Para desactivar la función de en espera automática

Este sistema está equipado con una función de en espera automática. Con esta función, el sistema entra en modo de en espera automáticamente en unos 30 minutos cuando no se realiza ninguna operación o no hay salida de señal de audio.

De manera predeterminada, la función de en espera automática está activada.

Utilice los botones de la unidad para desactivar la función de en espera automática.

Mantenga pulsado I/⏏ [5] mientras el sistema está encendido, hasta que aparezca "AUTO.STBY OFF".

Para activar la función, repita el procedimiento hasta que aparezca "AUTO.STBY ON".

**Notas**

- El mensaje "AUTO.STBY" empezará a parpadear en el visualizador unos 2 minutos antes de entrar en modo de en espera.
- La función de en espera automática no es válida para la función del sintonizador (FM/AM), aunque la haya habilitado.
- Es posible que el sistema no entre en modo de en espera automáticamente en los casos siguientes:
  - cuando se detecte una señal de audio.
  - cuando hay un dispositivo USB conectado .
  - durante la reproducción de archivos de audio.
  -